

**БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ  
Кафедра прикладной лингвистики**

**Аннотация к дипломной работе**

**ЛИНГВОКУЛЬТУРНАЯ СПЕЦИФИКА ДЕЛОВОГО ОБЩЕНИЯ:  
СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ АСПЕКТ**

**Джумаев Базар Акмурадович**

**Руководитель Купрадзе Светлана Джемаловна**

**2015**

## РЕФЕРАТ ДИПЛОМНОЙ РАБОТЫ

**Общий объём** работы составляет 52 стр., включая 3 рисунка-схемы. Список литературы содержит 59 наименований.

**Ключевые слова:** ДЕЛОВОЕ ОБЩЕНИЕ, ДЕЛОВАЯ ЭТИКА, ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ, ВЕРБАЛЬНОЕ ОБЩЕНИЕ, НЕВЕРБАЛЬНОЕ ОБЩЕНИЕ, МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ.

**Объектом** исследования является лингвокультурная специфика делового общения в странах Европы.

**Предмет** исследования – языковые особенности ведения деловых переговоров в странах Европы.

В работе используются следующие **методы:** описательный; аналитический, сравнительный.

Теоретической базой исследования послужили труды таких исследователей, как Ю.Д. Апресян, М.Я. Блох, Г.А. Брутян, М.Н. Вахрин, А. Вежбицкая, В.Г. Гак, П. Карт, К. Фокс, В.И. Кнорринг, В.В. Красных, Е.С. Кубрякова, У. Липпман, А. Пиз, Н.Г. Попова, П. Пост, Л.Д. Ричард, Е.Ф. Тарасов, Р. Фишер, Ф. Я. Флиер, М. Хайдеггер, Г. Гюнтер, Ф. Шарифан и т.п.

Теоретическая значимость работы заключается в том, что полученные результаты могут способствовать в определенной мере пополнению и усовершенствованию научных представлений о проблеме «культура и язык», о природе и специфике тех трудностей, которые в процессе делового общения возникают перед участником переговоров при расхождении культур. В работе выявлены конкретные способы проявления культуры в языке и речи в общем плане.

**Практическая ценность** исследования заключается в возможности использования материалов в учебных курсах по теории и практике ведения деловых переговоров, сопоставительному языкознанию. Кроме того, результаты исследования могут представить интерес для специалистов по кросскультурным исследованиям, а также для бизнесменов как пособие, в котором проделан анализ языка, методов делового общения.

Работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованных источников.

## **ABSTRACT**

**Key words:** business communication, business ethics, linguistic and cultural specificity, verbal communication, non-verbal communication, intercultural communication.

**The objects of the research** are linguistic and cultural specificity of business communication in European countries.

**The subjects of the research** are linguistic characteristics of business talks in European countries.

**The goal of the research** is the comparison of the linguistic and cultural identity of business communication in European countries

**The methods of the research** are descriptive, analytic, comparative methods.

**The scientific novelty of the obtained results of the research** lies in the fact that the results may contribute to supplement and improvement of the scientific understanding of the problem of “culture and language,” the origins and specifics of the difficulties in the process of intercultural business communication.

**The practical significance of the obtained results of the research** lies in the possibility of using these materials in theory and practice of business talk learning courses, in comparative linguistics. In addition, the results of the study may be interesting to specialists in cross-cultural studies, as well as methodical manual for businessmen, which includes an analysis of the language and methods of business communication.

Author:

JUMAYEV BAZAR

Belarusian State University, Faculty of Philology

Title: LINGUISTIC AND CULTURAL SPECIFICITY OF BUSINESS COMMUNICATION: COMPARATIVE ASPECT

Publication type: Diploma thesis

Supervisor: Kupradze Sviatlana Jemalovna

Language: Russian

Pages: 52

Year of presentation: 2015